

1° she passes the specialty examination related to the “nurse practitioner specializing in first-line care” specialty, in accordance with Division III of the Regulation respecting Ordre des infirmières et infirmiers du Québec classes of specialties related to the performance of acts contemplated in section 36.1 of the Nurses Act;

2° she pays the required fee for the purpose of obtaining a specialist’s certificate.

18. A nurse requesting a training card as set out in section 17 must produce the following supporting documentation, as the case may be:

1° a certified true copy of her graduate diploma in nursing, obtained in Canada;

2° an attestation regarding the number of hours of practice, as set out in subparagraph 2° of the first paragraph of section 17;

3° proof of registration on the roll or register of the professional order specified in subparagraph 1° of the first paragraph of section 17.

19. This regulation comes into force on the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8279

Gouvernement du Québec

O.C. 670-2007, 14 August 2007

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders

WHEREAS, under the first paragraph of section 184 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), after obtaining the advice of the Office des professions du Québec in accordance with subparagraph 7 of the third paragraph of section 12 of the Code, and of the order concerned

being the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, the Government may, by regulation, determine the diplomas issued by the educational institutions it indicates which give access to a permit or specialist’s certificate;

WHEREAS, under subparagraph 7 of the third paragraph of section 12 of the Code, the Office must, before advising the Government, consult, in particular, the educational institutions and the order concerned, the Conference of Rectors and Principals of Quebec Universities in the case of a university-level diploma, the Fédération des cégeps in the case of a college-level diploma and the Minister of Education, Recreation and Sports;

WHEREAS, pursuant to that provision, the Office carried out the required consultations;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 7 February 2007 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS no comments have been made following that publication;

WHEREAS it is expedient to make corrections to the titles of certain diplomas which give access to specialist’s certificates of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec;

WHEREAS, on 27 April 2007, the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec gave a favourable opinion in respect of the Regulation attached to this Order in Council;

WHEREAS, on 21 June 2007, the Office gave an opinion favourable to the Regulation attached to this Order in Council being made by the Government;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders*

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 184, 1st par.)

1. The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders is amended in section 1.17

(1) by replacing subparagraphs *a* and *b* of subparagraph 1 of the second paragraph by the following:

“(a) Maîtrise en sciences infirmières (M. Sc.) held with the Diplôme d'études supérieures spécialisées en sciences infirmières, obtained upon completion of the program specializing in cardiology from Université Laval;

(b) Maîtrise en sciences infirmières (M. Sc.), option pratique infirmière avancée held with the Diplôme complémentaire de pratique infirmière avancée, option cardiologie, from the Université de Montréal;”;

(2) by replacing subparagraphs *a* and *b* of subparagraph 3 of the second paragraph by the following:

“(a) Maîtrise en sciences infirmières (M. Sc.), held with the Diplôme d'études supérieures spécialisées en sciences infirmières, obtained upon completion of the program specializing in nephrology from Université Laval;

(b) Maîtrise en sciences infirmières (M. Sc.), option pratique infirmière avancée held with the Diplôme complémentaire de pratique infirmière avancée, option néphrologie, from the Université de Montréal;”;

(3) by adding the following after subparagraph 3 of the second paragraph:

“(4) specialist's certificate, nurse practitioner specializing in primary care:

(a) Maîtrise en sciences infirmières (M. Sc.) held with the Diplôme d'études supérieures spécialisées en sciences infirmières, obtained upon completion of the program in primary care practice from Université Laval;

(b) Master of Science (Applied) Nurse Practitioner (Primary Care) or Graduate Diploma _ Nurse Practitioner (Primary Care) from McGill University.”.

2. Subparagraphs *a* and *b* of subparagraphs 1 and 3 of the second paragraph of section 1.17 replaced by section 1 of this Regulation remain applicable to the persons who, on 13 September 2007, hold the diplomas referred to in the replaced provision.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8280

Gouvernement du Québec

O.C. 671-2007, 14 August 2007

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Sages-femmes — Diploma and training equivalence standards for the issue of permits

Regulation respecting diploma and training equivalence standards for the issue of permits by the Ordre des sages-femmes du Québec

WHEREAS, under paragraph *c* of section 93 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of an order must, by regulation, prescribe standards for equivalence of diplomas issued by educational establishments situated outside Québec, for the purposes of issuing a permit or specialist's certificate, and standards of equivalence of the training of a person who does not hold a diploma required for such purposes;

* The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, made by Order in Council 1139-83 dated 1 June 1983 (1983, *G.O.* 2, 2369), was last amended by the regulation made by Order in Council 892-2006 dated 3 October 2006 (2006, *G.O.* 2, 3261). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 March 2007.